



Berliner Fachstelle gegen Diskriminierung  
auf dem Wohnungsmarkt



**¡TAMBIÉN TIENES  
DERECHO A LA  
IGUALDAD DE TRATO  
EN EL MERCADO  
INMOBILIARIO!**

[WWW.FAIRMIETEN-FAIRWOHNEN.DE](http://WWW.FAIRMIETEN-FAIRWOHNEN.DE)

## ¿CUÁL ES EL OBJETIVO DE LA UNIDAD TÉCNICA?



El objetivo de la Unidad Técnica es desarrollar y aplicar una cultura del alquiler, intermediación y gestión de la vivienda no discriminatoria, así como asesorar y respaldar a personas afectadas por la discriminación.



Para ello, buscamos el diálogo abierto con todas las partes. En concreto, nuestros grupos objetivo incluyen el sector inmobiliario, la política y la administración, las organizaciones y asociaciones sociales, los centros de asesoramiento y la sociedad civil.



Un fundamento importante de nuestro trabajo es poder aprovechar la experiencia de nuestros socios y los resultados de nuestro asesoramiento en lo que a discriminación se refiere.



## ¿QUÉ HACE LA UNIDAD TÉCNICA?

La Unidad Técnica de Berlín contra la discriminación en el mercado inmobiliario:

**ASESORA Y RESPALDA** a las personas afectadas por la discriminación en el mercado inmobiliario siguiendo las normas relativas al asesoramiento experto contra la discriminación;

**EMPODERA A LAS PERSONAS AFECTADAS Y A AQUELLAS QUE BUSCAN ASESORAMIENTO** para hacer valer su derecho a la protección ante la discriminación;

**REFUERZA LA CREACIÓN DE REDES** y la cooperación de los agentes que pueden contribuir a un alquiler, una intermediación y una gestión de la vivienda no discriminatoria;

**DESARROLLA ESTRATEGIAS** contra la discriminación en el mercado inmobiliario;

**ORGANIZA CONFERENCIAS ESPECIALIZADAS**, ofrece información y sensibiliza sobre la discriminación en el mercado inmobiliario, las posibilidades y los límites legales, así como las opciones concretas de aplicación para el alquiler y la gestión no discriminatoria;

**DOCUMENTA LOS CASOS DE DISCRIMINACIÓN** en el acceso a la vivienda, las relaciones existentes en materia de vivienda y los conflictos vecinales;

**OFRECE FORMACIÓN CONTINUA** a los diferentes grupos destinatarios, y

**SENSIBILIZA E INFORMA** a empresas inmobiliarias y sus empleados para que adopten medidas preventivas conjuntas contra la discriminación.

## ¿QUÉ PUEDO HACER SI ME VEO AFECTADO POR LA DISCRIMINACIÓN?

La Unidad Técnica respalda específicamente a personas que sufren discriminación en el mercado inmobiliario debido, por ejemplo, a:

- su origen (atribuido);
- lengua;
- religión;
- identidad de género;
- orientación sexual;
- discapacidad o enfermedad crónica;
- edad;
- estatus social o responsabilidades asistenciales;
- personas discriminadas por varias características al mismo tiempo.

La Unidad Técnica asesora y respalda a todas las personas que sufren discriminación en el mercado inmobiliario de Berlín:

**DE FORMA INDEPENDIENTE, PERSONAL, CONFIDENCIAL, GRATUITA Y, SI ES NECESARIO, EN DIFERENTES IDIOMAS.**

Los servicios de respaldo que ofrece la Unidad Técnica incluyen la redacción de reclamaciones, la implicación de otros organismos, el acompañamiento a reuniones con empresas inmobiliarias, por ejemplo, y la asistencia ante tribunales.

## ¿CÓMO SE ESTRUCTURA LA UNIDAD TÉCNICA?



### **Fair mieten – Fair wohnen (Alquiler justo – vida justa)**

es un proyecto cooperativo y cuenta con el apoyo de Angewandte Stadtforschung und Mieterberatung GmbH (abreviado asum) (Investigación urbanística aplicada y asesoramiento a inquilinos) y Türkischer Bund in Berlin-Brandenburg e.V. (TBB) (Confederación turca de Berlín-Brandeburgo). Trabajamos tanto en la estrategia como en el asesoramiento y la mediación. La Unidad Técnica se divide en dos áreas de trabajo: Estrategia y Redes (asum), y Asesoramiento y Apoyo (TBB).



A nuestro entender, la discriminación es multidimensional, puede experimentarse en el plano individual y es un problema de la sociedad en su conjunto.

**Con su trabajo, la Unidad Técnica aboga por vivir sin discriminación en la ciudad de Berlín.**

# ¿CÓMO TE PUEDES PONER EN CONTACTO CON LA UNIDAD TÉCNICA?

**Para una sesión de asesoramiento,  
ponte en contacto con el área de  
Asesoramiento y Apoyo por teléfono  
o correo electrónico.**

Te darán una cita lo antes posible. En todos los demás casos, ponte en contacto con el área de Estrategia y Redes. También puedes denunciar la discriminación en [www.fairmieten-fairwohnen.de/beratung](http://www.fairmieten-fairwohnen.de/beratung).



## **Asesoramiento y Apoyo TBB e. V.**

Oranienstraße 53  
10969 Berlin  
030 627 316 68

U-Bahn Moritzplatz



## **Estrategia y Redes asum GmbH**

Thaerstraße 30d  
10249 Berlin  
030 293 431 14

S-Bahn Storkower Straße  
U-Bahn Frankfurter Tor  
Tram Bersarinplatz

[www.fairmieten-fairwohnen.de](http://www.fairmieten-fairwohnen.de)  
[fachstelle@fairmieten-fairwohnen.de](mailto:fachstelle@fairmieten-fairwohnen.de)

patrocinado por

